

- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções. A página vinculada mostra um manual em inglês:

 Manual de instruções do E650

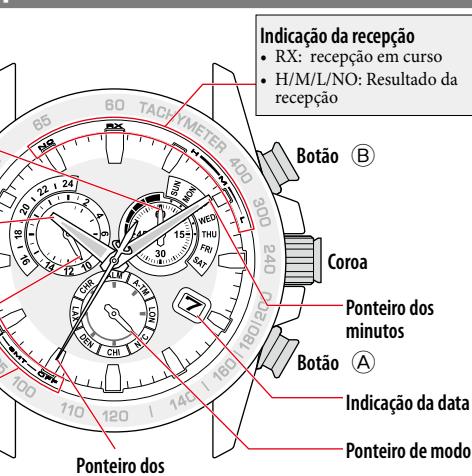
## Identificação de componente

Ponteiro de função  
• Reserva de energia  
• Minutos do cronógrafo  
• Dia da semana

Ponteiro das horas

Ponteiro das 24 horas

Indicação ON/OFF  
• Horário de verão  
• Ponteiro do alarme



- A aparência real pode diferir da ilustração.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.
- Consulte também nossa página da Web para obter detalhes sobre o uso da escala e do bisel no relógio. (<http://www.citizenwatch-global.com/support/pdf/enhanced/p.pdf>)

## Mudança do modo

Este relógio apresenta os oito modos diferentes da seguinte forma:

LON	Indicação da hora de Londres e das áreas com o mesmo fuso horário.
NYC	Indicação da hora de Nova York e das áreas com o mesmo fuso horário.
CHI	Indicação da hora de Chicago e das áreas com o mesmo fuso horário.
DEN	Indicação da hora de Denver e das áreas com o mesmo fuso horário.
LAX	Indicação da hora de Los Angeles e das áreas com o mesmo fuso horário.
CHR	Modo para usar o cronógrafo.
ALM	Modo para usar a função de alarme.
A-TM	Modo para definir a diferença de hora do UTC (Tempo Universal Coordenado) e indicar a hora de um fuso horário diferente.

### 1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos aponta para 30 segundos e para.

### 2. Gire a coroa para mudar o modo.

- Gire a coroa para que o ponteiro de modo aponte para o marcador da indicação do modo com segurança.

### 3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

A indicação do relógio muda para a indicação do modo selecionado.

- A mudança de indicação pode demorar algum tempo.

## Verificação da reserva de energia

### 1. Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] ou [A-TM] e empurre a coroa para a posição 0.

### 2. Pressione e solte o botão inferior direito A.

O ponteiro dos segundos indica o resultado da recepção, e o ponteiro de função indica a reserva de energia em níveis.

### 3. Pressione e solte o botão inferior direito A para concluir o procedimento.

- Retorna à indicação normal automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

## Indicação da reserva de energia em níveis

Nível	3	2	1	0
Indicação				
Duração (aprox.)	10 - 7 meses	7 - 1 mês	1 mês - 3 dias	3 dias -
Significado	A reserva de energia é suficiente. Bom para uso normal.	A reserva de energia está boa.	A reserva de energia está ficando baixa.	O aviso de carga insuficiente foi acionado. Carregue imediatamente.

## Verificando o resultado de recepção do sinal

- Este relógio recebe o sinal de hora às 2 h todos os dias e o ajuste de hora e do calendário é feito automaticamente. Se a recepção às 2 h não foi bem-sucedida, ele tenta a recepção novamente às 3 h e às 4 h.

### 1. Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN] ou [LAX] e empurre a coroa para a posição 0.

### 2. Pressione e solte o botão inferior direito A.

O ponteiro dos segundos indica o resultado da recepção, e o ponteiro de função indica a reserva de energia em níveis.

Indicação	Resultado da recepção
H	Sinais recebidos em condições muito boas
M	Sinais recebidos em condições boas
L	Sinais recebidos em condições ruins
NÃO	A recepção falhou.

- “H”, “M” e “L” indicam apenas a condição da recepção, não informações relacionadas ao desempenho do relógio quanto à recepção.

- Tente a recepção do sinal seguindo as etapas em **Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)** se a última recepção tiver falhado.

### 3. Pressione e solte o botão inferior direito A para concluir o procedimento.

- Retorna à indicação normal automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

## Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)

- A recepção demora 2 a 15 minutos a ser finalizada.

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN] ou [LAX] e empurre a coroa para a posição 0.**
- Pressione e segure o botão inferior direito A durante 2 segundos ou mais.**

O ponteiro dos segundos aponta para "RX", o alarme toca e a recepção de sinal inicia.

Quando a recepção termina, o alarme emite um som e o ponteiro dos segundos retorna para o movimento normal.

A recepção foi bem-sucedida	A hora será atualizada.
Falha na recepção	A hora não foi corrigida, e a hora definida anteriormente é retomada.

- Pressione e segure o botão A durante 2 segundos ou mais para cancelar a recepção.

### Sobre a recepção do sinal

Neste relógio, o status da recepção do sinal varia de acordo com o modo.

Modo	Status da recepção do sinal	Diferença de hora do UTC
LON	O relógio tenta receber o sinal padrão da estação alemã (DCF77).	0 horas
NYC		-5 horas
CHI	O relógio tenta receber o sinal padrão da estação norte-americana (WWVB).	-6 horas
DEN		-7 horas
LAX		-8 horas
CHR		
ALM	O relógio não recebe nenhum sinal.	
A-TM		Ajustável livremente

## Ajustar a hora e o calendário manualmente

Você pode ajustar manualmente a hora e o calendário nos modos [LON], [NYC], [CHI], [DEN] e [LAX].

- O resultado do ajuste em qualquer um dos modos [LON], [NYC], [CHI], [DEN] e [LAX] se reflete automaticamente nos outros modos, incluindo o modo [A-TM] com sua diferença de hora calculada.

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN] ou [LAX] e puxe a coroa para a posição 2.**

- Pressione e solte o botão inferior direito A.**

O ponteiro dos segundos para nos 0 segundos e os ponteiros das horas e dos minutos se movem.

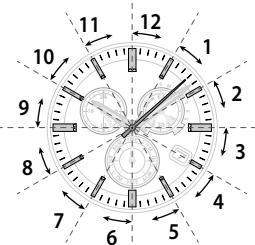
- Pressione e solte o botão inferior direito A repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.**

- Cada vez que você pressionar o botão A, o alvo muda da seguinte maneira:
- Hora/minuto → data → ano/mês → dia da semana → (voltar ao início)
- Os ponteiros e as indicações movimentam-se ligeiramente quando selecionados para mostrar que estão ajustáveis.

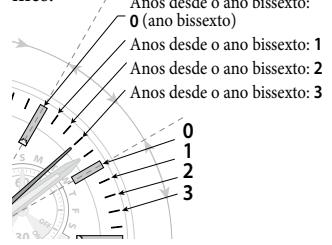
- Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**

- Os ponteiros das horas, dos minutos e das 24 horas se movem em sincronia.
- Certifique-se de que a hora definida é AM ou PM, consultando o ponteiro das 24 horas.
- A indicação da data muda para a seguinte à medida que o ponteiro de função gira 5 vezes.
- Se você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/a indicação se movimentará continuamente quando você definir a hora e a data. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.
- Para definir o ano e o mês, ajuste a posição do ponteiro dos segundos.

"Mês" corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo. Cada número representa um mês.



"Ano" corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.



Ano	Anos desde o ano bissexto	Posição do ponteiro dos segundos
2016 2020 2024 2028	0(Ano bissexto)	Marcador das horas
2017 2021 2025 2029	1	1.º marcador dos minutos
2018 2022 2026 2030	2	2.º marcador dos minutos
2019 2023 2027 2031	3	3.º marcador dos minutos

- Repita as etapas 3 e 4.**

- Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável.**

## Indicação da hora e do calendário de uma área à escolha

Você pode definir uma diferença de hora de UTC em incrementos de 15 minutos para que o relógio indique a hora e o calendário de uma área diferente de [LON], [NYC], [CHI], [DEN] e [LAX].

- A hora no modo [A-TM] é ajustável dentro do intervalo de ±26 horas a partir do UTC. Quando o horário de verão está ativado, o intervalo ajustável é de -25 a +27 horas.
- A recepção de sinal não é efetuada no modo [A-TM].
- A hora e o calendário do modo [A-TM] são ajustados automaticamente em conformidade quando a recepção do sinal é efetuada em qualquer um dos modos seguintes: [LON], [NYC], [CHI], [DEN] e [LAX].

- Mude o modo para [A-TM] e puxe a coroa para a posição 2.**

É indicada a hora e o calendário definidos atualmente. O ponteiro dos segundos indica a configuração do horário de verão atual do modo [A-TM].

- Gire a coroa para ajustar o ponteiro das horas.**

- O ponteiro das horas se move em incrementos de 1 hora. O ponteiro das 24 horas e a indicação da data/do dia da semana se movem em sincronia.
- Quando você gira a coroa rapidamente, os ponteiros/a indicação se move continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

- Pressione e solte o botão inferior direito A para ajustar o ponteiro dos minutos.**

- O ponteiro dos minutos se move em incrementos de 15 minutos. O ponteiro das horas não se move com o ponteiro dos minutos, mesmo depois de dar uma volta total.

- Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.**

## Configuração do horário de verão

Nas regiões com horário de verão, o sinal das horas inclui o sinal do horário de verão. Este relógio está equipado com uma função que permite detectar o sinal do horário de verão e mudar automaticamente o horário de verão e a hora padrão.

### Verificação da configuração do horário de verão atual

Você pode verificar se a hora indicada atualmente se refere ao horário de verão ou à hora padrão.

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] ou [A-TM] e empurre a coroa para a posição 0.**

- Pressione e solte o botão superior direito ②.**

O ponteiro dos segundos indica a definição do horário de verão atual.

Configuração do horário de verão	Hora indicada
ON	Horário de verão
OFF	Hora padrão

- Pressione e solte o botão superior direito ② para concluir o procedimento.**

- Retorna à indicação normal automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

### Mudança da configuração do horário de verão

A configuração do horário de verão de cada modo é salva em separado.

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] ou [A-TM] e puxe a coroa para a posição 2.**

- Pressione e solte o botão superior direito ②.**

- Cada vez que você pressionar o botão, o alarme soa e a configuração do horário de verão muda alternadamente.

Mudança de definição	Descrição
OFF → ON	A hora indicada muda para o horário de verão. O horário de verão e a hora padrão mudam automaticamente de acordo com o sinal do horário de verão na recepção de sinal seguinte, e daí em diante. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para os modos [NYC], [CHI], [DEN] e [LAX], a hora muda automaticamente em todos os modos com a definição “ON” na recepção de um sinal.</li> <li>Quando o modo [A-TM] está ativo, não é efetuada qualquer recepção de sinal; consequentemente, não ocorre a mudança automática da hora.</li> </ul>
ON → OFF	O horário de verão e a hora padrão não mudam automaticamente, e a hora padrão está sempre indicada. <ul style="list-style-type: none"> <li>Se a configuração do horário de verão estiver definida para “OFF” antes de pressionar o botão ②, defina-a para “ON” uma vez e novamente para “OFF”.</li> </ul>

- Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.**

### Verificação da posição de referência

- Mude o modo para [CHR] e puxe a coroa para a posição 2.**

Os ponteiros e a indicação começam se movendo para as posições de referência atuais armazenadas na memória.

- Verifique as posições de referência.**

Posições de referência corretas:

- Ponteiros das horas, dos minutos e dos segundos: 0 hora 00 minuto 0 segundo
- Ponteiro das 24 horas: “24”
- Indicação da data: a meio caminho entre “31” e “1”
- Ponteiro de função: “30” (a direito para baixo)

Se a posição de referência atual for diferente da posição correta, avance para a etapa 3 de “Correção da posição de referência”.

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] ou [A-TM] e empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.**

## Correção da posição de referência

- Mude o modo para [CHR] e puxe a coroa para a posição 2.**

Os ponteiros e a indicação começam se movendo para as posições de referência atuais armazenadas na memória.

- Pressione e solte o botão inferior direito ①.**

O ponteiro de função se move ligeiramente e pode ser ajustado.

- Pressione e solte o botão inferior direito ① repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.**

- Cada vez que você pressionar o botão, o alvo muda da seguinte maneira:  
Ponteiro de função/indicação de data → ponteiros das horas/dos minutos/das 24 horas → ponteiro dos segundos → (voltar ao início)
- Os ponteiros se movem ligeiramente quando selecionados para mostrar que podem ser ajustados.

- Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**

- Os ponteiros das horas, dos minutos e das 24 horas se movem em sincronia.
- A indicação da data muda para a seguinte à medida que o ponteiro de função gira 5 vezes.
- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

- Repita as etapas 3 e 4.**

- Mude o modo para [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] ou [A-TM] e empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.**

## Redefinição do relógio – Reinicialização total

- Mude o modo para [CHR] e puxe a coroa para a posição 2.**

- Pressione e solte o botão inferior direito ① e o botão superior direito ② ao mesmo tempo.**

Ao soltar os botões, o alarme soa e é feita a reinicialização total.

Os valores da definição após a Reinicialização total			
Hora	0:00:00 AM no modo [LON]		
Calendário	1 de janeiro, domingo do ano bissexto no modo [LON]		
Definição do alarme	“OFF”		
Hora do alarme	0:00 AM		
Configuração do horário de verão	Modo	Função de mudança automática	Hora indicada
	[LON][NYC] [CHI][DEN] [LAX]	“ON”	Hora padrão
	[A-TM]	“OFF”	
Resultado da recepção	“NÃO”		

## Após a reinicialização total

Após a reinicialização total, ajuste a posição de referência e defina a hora, o calendário e outras configurações.